

5`_c\c`Ua`GhYi Yf. '(+!>Ä\ f][Yf`]b
DZU`n[fUZYbk Y]`Yf`[Yghcddh

9]b '(+!>Ä\ f][Yf': U\ fYf`k i fXY`]b`DZU`n[fUZYbk Y]`Yf`k Y[Yb
5`_c\c`Ua`GhYi Yf`_cbhfc``Yfh"9]bY`6`i hdfcVY`k i fXY
Ub[YcfXbYh"

&- "\$+ "&\$&(' '%%')

`Dc`nY]dfÄg]X]i a `DZcfn\Y]a`

9]b`_f]h]gW\ Yg`H\ Ya U. `5`_c\c`Ua`GhYi Yf

≠`DZU`n[fUZYbk Y]`Yf`k i fXY`Ua`GUa`ghU[UVYbX`Y]b '(+!>Ä\ f][Yf
A Ubb`VY]a` : U\ fYb`i bhYf`5`_c\c`Y]bZi`gg`Yfk`]gW`h"8]YgY
G]hi`Uh]cb`k`]fZh`b]W`h`bi`f` : fU[Yb`ni`f`dYfgÖb`]W`Yb`J`YfUbhk`cfhi`b[
Ui`Z`gcbXYfb`VY`Yi`W`h`h`Ui`W`X]Y`Ub\U`hYbXYb
<YfUi`gZcXfYfi`b[Yb`]a`6YfY]W`X`Yf`J`Yf`_Y\fgg]W`Yf\Y]h"

8]Y`?`cbhfc``Y`i`bX`] \fY` :`c`[`Yb

6YUa`hY`XYg`Dc`nY]fYj`]Yfg`<`cfV`ZØ\fhYb`[`Y[`Yb`&\$.`\$`I` \f`Y]bY
F`ci`h]bY`_cbhfc``Y`]b`XYf`Df]bn!9i`[`Yb!GhfU»`Y`Xi`fW`ž`U`g`g]Y`Ui`Z`XYb
F`YbUi`h`XYg` :`U\`fYfg`gh]Y»`Yb"6Y]`XYf`?`cbhfc``Y`k`Uf`XYf`ghUf`_Y
5`_c\c`[`Yfi`W`gcZcfh`k`U\`fbY\`a`VUF"Ni`XYa`k`i`fXYb`nk`Y]`YYfY
 :`UgW`Yb`\cW`dfcnYbh][`Yf`5`_c\c`]_U`Ui`Z`XYa` :`U\`fYfg]hn
YbhXYW`h"8]YgY` :`i`bXY`a`UW`hYb`XYi`h]W`ž`XUgg`XYf` :`U\`fYf
Yf\YV`]W`U`_c\c`]g]Yfh`k`Uf"

;`Ygi`bX\Y]h]W`Yf`Ni`ghUbX`i`bX`fYW`h`]W`Y
GW`f]hhY

9]b'5hYa U`_c\c`hYghj cf`C fh'k Uf`Ui g'[Ygi bX\Y]h]WXYb'; f0bXYb
b]W h'a 0[`]W ž'XU`X]Y'5`_c\c`]g]Yfi b[`XYg'A UbbYg'ni `ghUf`_k Uf"
GhUhhXYggYb`k i fXY`Yf`]bg`? fUb_Yb\Ui g'[YVfUW hž'i a `Y]bY
6`i hdfcVY`UVni [YVYb""8]YgYf`GW f]hh]gh`YbhgWXY]XYbXž'XU`Yf`X]Y
; fi bX`U[Y`Z0f`fYW h]WXY`A U» bU\ a Yb`V]`XYh""8Yf` : U\ fYf`a i gg
bi b'a]h`Y]bYf`5bnY][Y`k Y[Yb`Hfi b_Yb\Y]h]a `GhfU» Ybj Yf_Y\ f
fYW bYbž`k Ug`b]W h'bi f`Yf\YV`]WXY`Z]bUbn]Y`Y`GhfUZy b`bUW`g]W
n]Y\Yb`_Ubbž`gcbXYfb`Ui W`5i gk]f_i b[Yb`Ui Z`gY]bY`A cV`]h`hi bX
J Yfg]WXYfi b[gZfU[Yb`\Uh"

8]Y`6YXYi hi b[`Z0f`X]Y` ; Ya Y]bgW UZh

I bZ`Y`Xi fW`5`_c\c`Ua `GhYi Yf`g]bX`b]W h'bi f`dYfg0b`]WXY
5b[Y`Y[Yb\Y]hYbž`g]Y`VYhfYZZYb`X]Y`[YgUa hY` ; Ya Y]bgW UZh"
8]YgY`J cfZ`Y`_0bbYb`ni `gW k YfYb`J Yf`Ymi b[Yb`cXYf`[Uf
HcXYgZ`Yb`Z0f`fYbž`k Ug`Y]b`I a XYb_Yb`VYn0[`]W`XYg`? cbgi a g
j cb`5`_c\c`i bX`XYf`J Yf_Y\fgg]WXYf\Y]h`bchk YbX][`a UW h""9g]gh
k]W h][ž'XUgg`gc`WXY` : A`Y`ja `6Yk i gghgY]b`XYf`6Yj 0`_Yfi b[
V`Y]VYbž`i a `X]Y`K]W h][_Y]h] YfUbhk cfhi b[gj c`Yf
9bhgWXY]Xi b[Yb`ni `VYhcbYb"

9fn]Y\ i b[`i bX`Df`Aj Ybh]cb`U`g`GW`0ggY`

I a `X]Y`J Yf_Y\fgg]WXYf\Y]h`ni `Yf\0\Ybž`g]bX`df`Aj Ybh]j Y
A U» bU\ a Yb`i bX`6]`Xi b[gdfc[fUa a Y`bchk YbX][""GW i `Ybž
; Ya Y]bgW UZh]j YfUbghU`hi b[Yb`i bX`a YX]U`Y`5i Z`_Afi b[`_0bbYb
XUni `VY]hfU[Ybž`XUg`6Yk i gghgY]b`Z0f`X]Y` ; YZU\ fYb`XYg` : U\ fYbg
i bhYf`5`_c\c`Y]bZi gg`ni `gW`A`fZy b""8]Y`Dc`nY]`gd]Y`h`\]YfVY]`Y]bY
nYbhfU`Y`F c`Yž`]bXYa `g]Y`J Yf_Y\fg`cbhfc`Yb`Xi fW`Z0\fh`i bX
[`Y]W nY]h][`0VYf`X]Y`? cbgYei YbnYb`j cb`5`_c\c`Ua `GhYi Yf
Ui Z`_Afh"

8]Y`9fY][b]ggY`]b`DZU`n[fUZybk Y]`Yf`g]bX`bi f`Y]b`k Y]hYfYg`6Y]gd]Y`
Z0f`Y]b`k Y]h] YfVfY]hYhYg`DfcV`Ya ž'XUg`Y]bYf`_c`Y`_h]j
j YfUbhk cfhi b[gj c`Yb`<U`hi b[`VYXUfZ``>XY`_cbhfc`Y]fhY` : U\ fh
i bhYf`5`_c\c`Y]bZi gg`[YZ`fX`Yh`b]W h'bi f`XYb` : U\ fYf`gY`Vghž
gcbXYfb`Ui W`UbXYfY`J Yf_Y\fg hY]`bY\ a Yf"

: Øf`k Y]hYfY` ðZcfa Uh]cbYb.

Dc`]nY]dfÀg]X]i a `DZcfn\Y]a

HY`YZcb.`\$+&'%%,*!%%%

9!A U]`. `dZcfn\Y]a "dd"ghg"cY4 dc`]nY]"Vk`"XY

C f][]bU`!7cbhYbhj cb.`Dc`]nY]dfÀg]X]i a `DZcfn\Y]a žØVYfa]hhY`h

Xi fW`bYk g`U_hi Y`

· ·B 5;

8YhU]`g

6Ygi W`Yb`G]Y`i bg`Ui Z.`b!U["XY